

3rd European Catholic Social Days
17 March 2022
St. Martin's Cathedral, Bratislava
Homily

Mons. Stanislav Zvolenský
Archbishop of Bratislava, President of the Slovak Bishops' Conference

Eminences, Excellencies, dear brothers and sisters,

we open the 3rd European Catholic Social Days with the celebration of Holy Mass.
[We carry with us the burden of the knowledge of the immense suffering caused by the military conflict in Ukraine and at this moment we also pray for peace and a peaceful solution.]

In the first part of the Mass, in the Liturgy of the Word, we open ourselves to the action of the Holy Spirit, because the correct formulation and concrete realization of Catholic social doctrine comes from evangelization and is based on the reception of God's message.

In this context, we can recall the words of Pope Saint John Paul II, who wrote in the encyclical *Centesimus Annus*: "The »new evangelization«, which the modern world urgently needs [...] must include among its essential elements a proclamation of the Church's social doctrine" (n. 5).

After listening to today's passages from Sacred Scripture, we realize together their basic message: the need to open ourselves to our neighbour; and thus prepare us in an appropriate way to reflect on social themes afterwards.

In the first reading from the Book of Jeremiah, we have listened about the two different groups of people.

The first group of people are those who rely on man; they have made the flesh their strength and their heart has turned away from the Lord (cf. *Jer* 17:5).

The second group includes those who trust in the Lord; the Lord will be their trust (cf. *Jer* 17:7). Although the prophet in the following text does not forget that those who trust in the Lord may not always fare well, he reminds them that the Lord is their fixed point.

In the following sacred text from Psalm 1, we have listened to and repeated the words that we have accepted in conscience as the right choice of life, and we recall them again and again as a prayer, because we know that blessed and happy is everyone who has recognized the value of God's words and willingly deals with them again and again (cf. *Psalms* 1:1-2).

And then we heard a passage from the Gospel of St. Luke, who introduced us to the parable of the rich man and poor Lazarus (*Lk* 16:19-31).

The words of the prophet Jeremiah about the man who relies on man and turns away from the Lord and the man who trusts in the Lord and the Lord is his hope appear as if mirrored in the parable of the rich man on the one hand and poor Lazarus on the other.

The rich man personifies the unjust use of wealth by those who use it for unbridled and selfish luxury, thinking only of their own gratification, having not the slightest interest in the beggar who stands at their door.

The poor, on the other hand, represents the man whom only God cares for. Unlike the rich man, he has a name in the parable, his name is Lazarus, which is abbreviation of the name Eleazar, which means "God help him". But the one who is forgotten by all is not forgotten by

the Lord God; he who is worthless in the eyes of people is not worthless in the eyes of the Lord.

The basic message of the gospel is to point out that earthly injustice is perverted by God's justice: After death, Lazarus is welcomed "into bosom of Abraham" that is, into eternal happiness; the rich man, on the other hand, ends up "in the netherworld," "where he was in torment". This is a new state of things, which cannot be appealed to, and is final; and so man must strive for conversion during his earthly life, for then it is ineffectual.

This parable can also be read from a social perspective. The Holy Father, St. Paul VI, who refers to this parable in his encyclical *Populorum progressio*, leads us to do so. In connection with helping the weak he wrote: "It involves building a human community where liberty is not an idle word, where the needy Lazarus can sit down with the rich man at the same banquet table" (n. 47).

It would not be inappropriate if I took the liberty of interpreting the themes of our 3rd Catholic Social Days in the sense that they are based on the principles of the appropriateness of the "same table" for the richer and the poorer, even in the current situation in Europe, when the demographic crisis, family policies and the rural-urban divide will be discussed.

At the same time, it also corresponds to the content of the notion of true freedom, when our experts will also address the ethical and anthropological implications of the digital and technological transformation of contemporary society.

As we now return to our personal relationship with the Lord and our present perception of God's Word, we realize that the words of the Gospel – "They have Moses and the prophets. Let them listen to them." – apply to us as well (*Lk 19, 29*).

And this is what the Holy Father Pope Francis is telling us: "In order to convert, we must not wait for prodigious events, but open our heart to the Word of God, which calls us to love God and neighbour. The Word of God may revive a withered heart and cure it of its blindness. The rich man knew the Word of God, but did not let it enter his heart, he did not listen to it, and thus was incapable of opening his eyes and of having compassion for the poor man. No messenger and no message can take the place of the poor whom we meet on the journey, because in them Jesus himself comes to meet us: "as you did it to one of the least of these my brethren, you did it to me" (*Mt 25:40*), Jesus says. Thus hidden in the reversal of fate that the parable describes lies the mystery of our salvation, in which Christ links poverty with mercy" (Pope Francis, *General audience* 18 May 2016).

The message of today's passages from Sacred Scripture touches our hearts and calls us to love and responsibility to be open to our brothers and sisters, both in the large scale of the European community and in the small space of our daily lives.

Amen.

Eminenze, Eccellenze, cari fratelli e sorelle,

apriamo la terza edizione delle Giornate Sociali Cattoliche Europee con la celebrazione della Santa Messa.

[Portiamo con noi il peso della conoscenza dell'immensa sofferenza causata dal conflitto militare in Ucraina, perciò in questo momento preghiamo anche per la pace e per una soluzione pacifica do questo conflitto].

Nella prima parte della Santa Messa, nel Servizio della Parola, ci apriamo all'azione dello Spirito Santo, perché la corretta formulazione e la concreta realizzazione della dottrina sociale cattolica si basa sull'evangelizzazione e si fonda sull'accoglienza del messaggio di Dio.

In questo contesto, possiamo ricordare le parole di Papa San Giovanni Paolo II, che ha scritto nell'enciclica *Centesimus annus*: “La nuova evangelizzazione, di cui il mondo moderno ha urgente necessità [...] deve annoverare tra le sue componenti essenziali *l'annuncio della dottrina sociale della Chiesa*” (n. 5).

Dopo aver ascoltato i brani odierni della Sacra Scrittura, ci rendiamo conto insieme che il messaggio fondamentale della necessità di aprirci al prossimo, con il quale si rivolgono a noi, ci sta preparando a riflettere sui temi sociali successivi in modo adeguato.

Nella prima lettura dal *Libro del profeta Geremia*, abbiamo sentito una distinzione tra due gruppi di persone.

Il primo gruppo è composto da coloro che si affidano all'uomo; la carne hanno fatto il loro sostegno e loro cuore si è allontanato dal Signore (cfr. *Ger 17, 5*)

Il secondo gruppo comprende coloro che confidano nel Signore; il Signore sarà la loro fiducia (cfr. *Ger 17, 7*). Anche se il profeta nel testo seguente non dimentica che coloro che confidano nel Signore non devono stare sempre bene, ricorda loro che il Signore è il loro punto fermo.

Nel seguente testo sacro dal Salmo 1, abbiamo ascoltato e ripetuto le parole che abbiamo accettato in coscienza come la giusta scelta di vita, e le ricordiamo ancora e ancora come una preghiera, perché sappiamo che beato e felice è chiunque ha riconosciuto il valore delle parole di Dio e le affronta volentieri ancora e ancora (cfr. *Sal 1, 1-2*).

E poi abbiamo ascoltato un brano del *Vangelo di San Luca*, che ci ha presentato la parabola dell'uomo ricco e del povero Lazzaro (*Luca 16, 19-31*).

Le parole del profeta Geremia sull'uomo che ripone la sua speranza nell'uomo e si allontana dal Signore e l'uomo che confida nel Signore e il Signore è la sua fiducia appaiono come rispecchiate nella parabola dell'uomo ricco da una parte e del povero Lazzaro dall'altra.

Il ricco personifica l'uso ingiusto della ricchezza da parte di coloro che la usano per un lusso sfrenato ed egoista; lui pensa solo alla propria gratificazione, senza il minimo interesse per il mendicante che sta alla sua porta.

Il povero, invece, rappresenta una persona che è curata solo da Dio. A differenza dell'uomo ricco, ha nella parabola un nome, il suo nome è Lazzaro, che è il diminutivo di Eleazar, e significa “Dio lo aiuti”. Ma colui che è dimenticato da tutti non è dimenticato dal Signore Dio; colui che è senza valore agli occhi degli uomini non è senza valore agli occhi del Signore.

Il messaggio fondamentale del Vangelo vuole far notare che l'ingiustizia terrena è capovolta dalla giustizia di Dio: dopo la morte, Lazzaro è accolto “nel seno di Abramo”, cioè nella felicità eterna; il ricco, invece, finisce “nell'inferno”, “dove soffre pene crudeli”. Questo è un nuovo stato di cose, a cui non ci si può appellare, è definitivo; e così l'uomo deve sforzarsi di convertirsi durante la sua vita terrena, perché poi non lo sarà più efficace.

Questa parabola può essere letta anche da una prospettiva sociale. Il Santo Padre, papa San Paolo VI, che si riferisce alla nostra parabola nella sua enciclica *Populorum progressio*, ci porta a farlo. Parlando della necessità di aiutare i deboli, scrive: “Si tratta di costruire un mondo dove la libertà non sia una parola vana e dove il povero Lazzaro possa assidersi alla stessa mensa del ricco” (n. 47).

Non sarebbe inopportuno se mi prendessi la libertà di interpretare i temi delle nostre 3° Giornate Sociali Cattoliche nel senso che loro si basano sui principi dell’adeguatezza “dello stesso tavolo” per più benestanti e più poveri, anche nell’attuale situazione in Europa, quando si parlerà della crisi demografica, delle politiche familiari e del divario rurale-urbano.

Allo stesso tempo, corrisponde anche al contenuto della nozione di vera libertà, quando i nostri esperti affronteranno anche le implicazioni etiche e antropologiche della trasformazione digitale e tecnologica della società contemporanea.

Ritornando ora alla nostra relazione personale con il Signore e alla nostra attuale comprensione della Parola di Dio, ci rendiamo conto che le parole del Vangelo – “Hanno Mosè e i Profeti; ascoltino loro...” (*Lc 19, 29*) – si applicano anche a noi.

A questo proposito il Santo Padre Francesco ci dice: “Per convertirci, non dobbiamo aspettare eventi prodigiosi, ma aprire il cuore alla Parola di Dio, che ci chiama ad amare Dio e il prossimo. La Parola di Dio può far rivivere un cuore inaridito e guarirlo dalla sua cecità. Il ricco conosceva la Parola di Dio, ma non l’ha lasciata entrare nel cuore, non l’ha ascoltata, perciò è stato incapace di aprire gli occhi e di avere compassione del povero. Nessun messaggero e nessun messaggio potranno sostituire i poveri che incontriamo nel cammino, perché in essi ci viene incontro Gesù stesso: «Tutto quello che avete fatto a uno solo di questi miei fratelli più piccoli, l’avete fatto a me» (*Mt 25, 40*), dice Gesù. Così nel rovesciamento delle sorti che la parabola descrive è nascosto il mistero della nostra salvezza, in cui Cristo unisce la povertà alla misericordia” (papa Francesco, Udienza generale 18. maggio 2016)

Il messaggio dei passi odierni della Sacra Scrittura tocca il nostro cuore e ci chiama all’amore e alla responsabilità, in cui dobbiamo aprirci ai nostri fratelli, sia nella grande scala della comunità europea che nel piccolo spazio della nostra vita quotidiana. Amen.

Eminencie, excelencie, milí bratia a sestry,

otvárame 3. európske katolícke sociálne dni slávením svätej omše.

[Nesieme si so sebou ťarchu poznania o nesmiernom utrpení, ktoré spôsobil vojnový konflikt na Ukrajine a aj v tejto chvíli prosíme o pokoj a mierové riešenie.]

V prvej časti svätej omše, v bohoslužbe slova, sa otvárame pôsobeniu Božieho Ducha Svätého, lebo správne formulovanie a konkrétne uskutočňovanie katolíckej sociálnej nauky vychádza z evanjelizácie a zakladá sa na prijatí Božieho posolstva.

V tejto súvislosti môžeme pripomenúť slová pápeža svätého Jána Pavla II., ktorý v encyklike *Centesimus annus* napísal: „Nová evanjelizácia, ktorú dnešný svet naliehavo potrebuje [...] musí medzi svoje hlavné úlohy počítvať ohlasovanie sociálnej nauky Cirkvi.“ (bod 5)

Po vypočutí dnešných úryvkov zo Svätého písma si spoločne uvedomujeme, že nás oslovujú základným posolstvom potreby otvorenia sa pre bližného, a tak nás vhodným spôsobom pripravujú, aby sme následne mohli uvažovať o sociálnych témach.

V prvom čítaní z knihy proroka Jeremiáša sme počuli rozlíšenie dvoch skupín ľudí.

Prvú skupinu ľudí tvoria tí, ktorí sa spoliehajú na človeka; telo urobil svojou oporou a ich srdce sa vzd'ahuje od Pána (porov. Jer 17, 5).

Do druhej skupiny patria tí, ktorí dôverujú v Pána, Pán bude ich nádejou (porov. Jer 17, 7). Aj keď prorok v nasledujúcom texte nezabúda na to, že tomu, kto dôveruje v Pána, nemusí sa vždy dobre dariť, pripomína, že jeho pevným bodom je Pán.

V nasledujúcom posvätnom texte zo žalmu 1, sme počúvali a opakovali slová, ktoré sme vo svedomí prijali ako správnu životnú voľbu a znova a znova si ich pripomíname ako modlitbu, lebo vieme, že blažený a šťastný je každý, kto spoznal, akú hodnotu majú Božie slová a ochotne sa nimi vždy znova a znova zaoberá (porov. Ž 1, 1-2).

A potom sme počuli úryvok z evanjelia svätého Lukáša, ktorý nám predstavil podobenstvo o boháčovi a chudobnom Lazárovi (Lk 16,19-31).

Slová proroka Jeremiáša o človeku, ktorý vkladá nádej do človeka a vzd'ahuje sa od Pána a človeka, ktorý dôveruje v Pána a Pán je jeho nádejou sa akoby zrkadlovo objavujú v podobenstve o bohatom človeku na jednej strane a o chudobnom Lazárovi na strane druhej. Bohatý človek zosobňuje nespravodlivé používanie bohatstva tými, ktorí ho využívajú na bezuzdný a sebecký luxus, myslí len na svoje uspokojenie, nemá najmenší záujem o žobráka, ktorý stojí pri jeho dverách.

Na druhej strane chudobný predstavuje človeka, o ktorého sa stará iba Boh. Na rozdiel od boháča má v podobenstve svoje meno, volá sa Lazar, čo je skratka Eleazára a to znamená „Boh mu pomáha.“ Ten, na koho všetci zabúdajú, nie je však zabudnutý Pánom Bohom; kto je bezcenný v očiach ľudí, nie je bezcenný v Pánových očiach.

Základné posolstvo evanjelia chce poukázať na to, že pozemská nespravodlivosť je zvrátená Božou spravodlivosťou: Po smrti je Lazár prijatý „do Abrahámovho lona“, čiže do večného šťastia; boháč naopak skončil „v podsvetí“, „kde trpel ukrutnými bolesťami“. Ide o nový stav vecí, voči ktorému sa nemožno odvolať a je konečný; a tak človek musí počas svojho pozemského života usilovať sa o obrátenie, lebo potom je to už neúčinné.

Toto podobenstvo možno čítať aj zo sociálneho hľadiska. Viedie nás k tomu Svätý Otec pápež svätý Pavol VI., ktorý poukazuje na naše dnešné podobenstvo v encyklike *Populorum progressio*. Keď hovoril o pomoci slabým, napísal: „Ide o vybudovanie sveta, v ktorom by sloboda nebola iba prázdnyim slovom a v ktorom by chudobný Lazár mohol sedieť za tým istým stolom ako boháč.“ (č. 47)

Nebude to neprimerané, keď si dovoľím interpretovať témy našich 3. katolíckych sociálnych dní v tom zmysle, že sa opierajú o princípy primeranosti „toho istého stola“ pre majetnejších i chudobnejších aj v súčasnej situácii v Európe, keď sa bude hovoriť o demografickej kríze, rodinných politikách a rozdieloch medzi vidiekom a mestami.

Zároveň zodpovedá aj obsahu pojmu pravej slobody, keď sa naši odborníci budú venovať aj témam o etických a antropologických dôsledkoch digitálnej a technologickej transformácie súčasnej spoločnosti.

Keď sa teraz vrátíme k nášmu osobnému vzťahu s Pánom a nášmu dnešnému vnímaniu Božieho slova, uvedomujeme si, že aj pre nás platia tie slová z evanjelia, ktoré znejú: „Majú Mojžiša a Prorokov, nech ich počúvajú..“ (Lk 19,29).

A k tomu nám hovorí Svätý Otec pápež František: „Aby sme sa obrátili, nesmieme čakať na zázračné udalosti, ale musíme otvoriť svoje srdcia Božiemu slovu, ktoré nás vyzýva milovať Boha a blížneho. Božie Slovo môže oživiť vyschnuté srdce a uzdraviť ho z jeho slepoty.

Boháč poznal Slovo Božie, ale nenechal si ho vstúpiť do srdca, nepočúval ho, preto nedokázal otvoriť oči a mať súcit s chudobnými. Žiadny posol a žiadne posolstvo nenahradí

chudobných, ktorých stretne na našej ceste, pretože v nich sa s nami stretáva sám Ježiš: „Všetko, čo ste urobili jednému z týchto mojich najmenších bratov, mne ste urobili“ (Mt 25, 40), hovorí Ježiš. V obrátenom osude, ktorý podobenstvo opisuje, sa teda skrýva tajomstvo našej spásy, v ktorej Kristus spája chudobu s milosrdenstvom.“ (pápež František, generálna audiencia 19. mája 2016).

Posolstvo dnešných úryvkov zo Svätého písma sa nás dotýka v srdci a pozýva nás k láske a zodpovednosti, s ktorou máme byť otvorený pre našich bratov a sestry, či už vo veľkom meradle európskeho spoločenstva tak aj v malom priestore nášho každodenného života.

Amen.